



OK RICEVUTO **SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

201253

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 31635661	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49068426	Giorno Sped. Versandtag 2018-02-05
Cod. d. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferant-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift
GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Comere distribuzione / zustellender Spediteur Flash Europe GmbH 178 Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt	
Trasporto speci	
Condiz. consegna / Lieferbedingungen DAP	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen MODUGNO

lo. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sech-Nr. / Cod. var. / Ver.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sech-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollt - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	31635661		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676 065032004-0000-10 065-032-004 F-562440.01.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	3600	
	Charge	0028583164	di cui 1200#	518897965 001
	Charge	0028583164	di cui 1200#	518899394 002
	Charge	0028583164	di cui 1200#	518899396 003
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507			
	3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	60 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90			KLT 4314
	Lista pacchi per spediz.:			
	MW PAL	Nrsped/Index Kolli 806 X 606 X 930 mm	Peso L. tara	Nr.espresso
		49068426-001	518897965 242,0	45,3 340476435188979651
		49068426-002	518899394 242,0	45,3 340476435188993947
		49068426-003	518899396 242,0	45,3 340476435188993961
	Somma per spediz.	49068426 3 colli	726,0 135,9	1,363 cbm

Flash, Filderstadt (178)

Continuazione 2

6/2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:26



OK RICEVUTO

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
31635661	49068426	2018-02-05
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferant-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Comitare distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

POSTO SCARIC: 14248

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cla / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolln - Index
	AVIEXP31635661			
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
			180171491	
			180171662	
			5008876837	
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457</p>				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:26



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																					
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18200F1																					
DE 91074 Herzogenaurach			Datum / Date 05.02.2018 13:22		Richtung / Direction Ausgang / Outbound																			
Beladestelle / Loading point Tor 93			Anspruchspartner Fertigung am Montag Michael Nagel																					
Ladetag / Loading date 05.02.2018			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte																					
Ladezeit / Loading time 08:00			Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																					
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466			Driver's name:																					
GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Del Ciclamini 4			Mobile phone:																					
IT 70026 Kontakt / Contact			Licence plate no:																					
MODUGNO Telefon / Phone			E-Mail Adresse / Address		Eintreff-Datum / Required date 06.02.2018																			
					Eintreff-Zeit / Required time 04:00																			
Shipping reference number																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th colspan="3">Abmessung / Dimensions</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>cm Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49068426</td> <td>Pallet</td> <td>3</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>90</td> <td>726,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions			Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	cm Höhe / Height	kg	49068426	Pallet	3	80	60	90	726,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions			Gewicht / Weight																			
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	cm Höhe / Height	kg																			
49068426	Pallet	3	80	60	90	726,000																		
Summe Packstücke / Amount parcels		3		Gesamt Gewicht / Total weight																				
				726,000																				
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																					
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																					
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																					

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49068426			
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-02-05		7) Relations-Nr.			
8) Sendungsnummer 49068426		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt Telefon 71177944-82 Telefax		10) Spediteur-Nr. 0178			
11) Destinat. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladelliste-Nr.			
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248 BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum			
17) Eintreff-Zeit		18) Emitter		19) Empfänger			
Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit		19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
31635661		3	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	135,8	726,0
Lista imballo per spediz.:				Descriz. clienti			
3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507							
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38							
60 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90							
Tot.		3	Rauminhalt cbm/Lademeter	1,363	Summen	135,8	726,0
29) Gefahrgut UN-Nr.:		Gefahrgut-Bezeichnung					
Gefahrzettelnummer-Nr.		Verpackungsgruppe		Nettomasse kg/l			
Gefahrstoffe auf Sondervorschriften							
30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet			32) Versender-Nachnahme		
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 31635661		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung			
		36) Transportmittel-Nr.					
		37) LKW-Code					
		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.			
		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.					
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		Firmenstempel/Unterschrift					
Data		Ora		firma			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) für Stabilimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)							

I s t r u z i o n i p e r p r e l i e v o c a m p i o
n e

06.02.2018

Pag. : 001 / 001

Div. : 0100
Tst. lotto :
Materiale : 9009016676
Partita :
Marcatura :

Lotto ctr. : 010001329432
Piano ctr. : 16545 / 1
N. doc. : 5500032473
Doc. mat. : 5007874837
Bolla cns. : 31635661

Via Libera

Campioni parziali da creare

Data: 06-02-18 Origine: SI

N. camp. parz. OC Qtà in..... Utà prelievo camp.
000000 0010 20,000 PZ

Qtà in..... Utà base
20 PZ

Distribuzione dei campioni ai laboratori

Camp. fisico N. camp. parz. OC Centro ctr. Div. da cancellare / zu loeschen
000000 0010 QWEP40 0100